



FACULTY OF HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES
SCHOOL OF LANGUAGES AND CULTURES

JAPANESE PROGRAMME
JAPA 302 JAPANESE LANGUAGE 3B

20 POINTS

TRIMESTER 2 2014

Please read through this material very carefully in the first week of the course, and refer to it regularly.

Important dates

Trimester dates: 14 July to 16 November 2014

Teaching dates: 14 July to 17 October 2014

Mid-trimester break: 25 August to 7 September 2014

Last assessment item due: 23 September

Withdrawal dates: Refer to www.victoria.ac.nz/students/study/withdrawals-refunds. If you cannot complete an assignment or sit a test or examination, refer to www.victoria.ac.nz/students/study/exams/aegrotats.

Names and contact details

Course Coordinator Dr Kaya Oriyama
Office: vZ708
Phone: 463 6466
Email: kaya.oriyama@vuw.ac.nz

Tutor: Saori Kano
Office: vZ707
Phone: 463 4847
Email: saori.kano@vuw.ac.nz

Staff are available for student consultation at times indicated on the doors of their offices.

School Administrators: Nina Cuccurullo
Office: vZ610
Phone: 463 5293
Email: nina.cuccurullo@vuw.ac.nz

Sarah Walton
Office: vZ610
Phone: 463 5318
Email: sarah.walton@vuw.ac.nz

School office hours: 9.00am to 4.30pm Monday to Friday

Contact Person for Māori and Pasifika Students:

Dr Vanessa Frangville
Office: vZ703
Phone: 463 6463
Email: vanessa.frangville@vuw.ac.nz

Contact Person for Students with Disabilities:

Dr Margaret Sutherland
Office: vZ615
Phone: 463 5975
Email: margaret.sutherland@vuw.ac.nz

School Website:

www.victoria.ac.nz/slc

Class times and locations

Core Class: (3 hours per week)

Tuesday	12.00noon – 12.50pm	MY (Murphy) 103
AND		
Thursday	12.00noon – 1.50pm	MY (Murphy) 103

Tutorials: (2 hours per week)

Tuesday	1.10pm – 2.00pm	CO (Cotton) 118
OR		
Tuesday	2.10pm – 3.00pm	vZ (von Zedlitz) 710
AND		
Wednesday	12.00noon – 12.50pm	CO (Cotton) 118
OR		
Wednesday	2.10pm – 3.00pm	KP (Kelburn Parade) 24/room 202

Please note: Tutorials start in the **second** week of the trimester.

Students must choose tutorial groups by signing up using the S-cubed system.

<https://signups.victoria.ac.nz>. You remain in your allotted group for the whole course, unless a change is authorized by the Course Coordinator.

Communication of additional information

Any additional information relating to this course may be found on Blackboard and the Japanese notice board situated on the 7th floor of the von Zedlitz Building. You are advised to check Blackboard and the notice board regularly.

Prescription

This course is designed for students who have completed JAPA 301 and who wish to further advance their oral and reading competency and develop practical translation and writing skills.

Course learning objectives (CLOs)

Students who pass this course should be able to:

1. orally express their opinions about matters of a general nature at pre-advanced level (oral and aural skills).
2. read and comprehend a variety of increasingly complex texts in Japanese at pre-advanced level (reading skills).
3. translate increasingly complex texts from Japanese to English and from English to Japanese (reading and writing skills).
4. express their opinions in writing about matters of a general nature at pre-advanced level (writing skills).
5. have a deeper understanding of Japanese society and culture through language study in this course, and apply that to their communication with Japanese people on topics of a non-specialist nature (intercultural competence).
6. achieve proficiency Level N2 of the Japanese Language Proficiency Test, which is equivalent to a proficiency level between B1 and B2 on the Common European Framework scale.

Teaching format

This course includes the following two components:

- a) Lectures: A wide variety of materials will be introduced with the aim of advancing students' reading and writing abilities in Japanese, as well as their aural/oral skills. Students are expected to study the materials in advance to prepare for the lectures.
- b) Tutorials: Further practice including speech, discussion and role play will be arranged for improving communication skills in Japanese. Students are expected to fully participate in these sessions.

Mandatory course requirements

In addition to achieving an overall pass mark of 50%, students must*:

- Attend at least 80% of all classes including tutorials.
- Sit all tests (more than 2%) and complete oral presentation.
- Submit the written assignment by the due date.

* *excluding cases where specific exemptions have been approved*

Workload

The University Assessment Handbook has laid down guidelines as to the number of hours per week which students are expected to devote to a course in order to maintain satisfactory progress.

Students enrolling a 20 point course should work on average 17 hours per week including contact hours (a total of 200 hours)— i.e. in the case of JAPA 302, 12 hours of private study outside class time.

- a) Students are required to attend 5 hours of tuition per week.
- b) Students are recommended to spend on average 75 minutes of preparation before each hour of class and 30 minutes of revision within a day or two afterwards (If your grade in JAPA 301 was a C level, you are strongly advised to spend much more time).
- c) Students are expected to organize themselves to practice Japanese conversation with their classmates or Japanese native speakers for one hour per week outside class time. With this effort, you are likely to speak more fluent Japanese.
- d) Students are expected to listen to and watch the audiovisual materials recommended by the Lecturer at the Language Learning Centre (LLC) for at least one hour per week.
- e) If your progress is not satisfactory despite spending a large amount of time on study, you should consult the coordinator.

Assessment requirements

This course is entirely internally assessed. Assessment is based on a combination of continuous assessment throughout the course to monitor students' progress. Whenever you wish your lecturer to provide comments and feedback on your performance, you are encouraged to contact the coordinator.

Oral presentation and aural tests are designed to assess students' competence in spoken Japanese. Written tests and assignment are designed to assess competence in written Japanese.

The Progress test and Final Test will be conducted in a single scheduled class time.

Marking criteria for the written assignment will be based on content, appropriate length, use of appropriate kanji, vocabulary, grammar, sentence structure, register (formal written forms) and style. The written assignment must be hand written on *genkō-yōshi*.

Marking criteria for the oral presentation will be based on fluency, pronunciation, accuracy (grammar, vocabulary, expressions), content (coherence, message), originality, creativity, presentation (delivery, length, visual aids), preparation (draft, memorisation), and discussion (communication, appropriate response and expressions, contribution).

Assessment items and workload per item	%	CLO(s)	Due date
1 Progress Test (20 minutes aural and 80 minutes written tests) 6%+24%	30%	1, 2, 3, 4, 5, 6	21 August
2 Written assignment Short Essay (400 characters = 1 <i>genkoyoshi</i>)	8%	2, 3, 4, 5, 6	23 Sept
3 6 Kanji Quizzes (approx 10 minutes)	6 x 2% = 12%	2, 3, 4, 6	29 July, 12 Aug, 19 Aug, 16 Sept, 30 Sept, 9 Oct
4 Oral presentation at tutorials (15%) and discussion (5%). Students are required to give an oral presentation on a Japan-related topic of their choice, using visual aids (e.g. PowerPoint) (5 minutes), and invite discussion in class (maximum 8 minutes). Students are <u>not</u> allowed to read their notes. The date of presentation will be determined during the first week of the trimester.	20%	1, 2, 3, 4, 5, 6	20 Aug, 10 Sep, 17 Sep, 24 Sep, 1 Oct, 8 Oct
6 Final Test (20 minutes aural and 80 minutes written tests) 6%+24%	30%	1, 2, 3, 4, 5, 6	16 October

Submission and return of work

Students will be able to submit the written assignment at the SLC Office on the 6th floor of von Zedlitz, and collect marked work from the SLC Office on the 6th floor of von Zedlitz between the hours of 10am and 2pm each day, normally within three weeks after submission. Every effort will be made to return tests and quizzes in lectures or tutorials in a timely fashion. Any unclaimed items of assessment and final test papers will be available for collection at the SLC office at the end of trimester. A Student ID card will need to be shown to collect work.

Extensions and penalties

Extensions

The granting of extensions is at the discretion of the Course Coordinator. Extensions without penalty will be considered on the grounds of exceptional personal circumstances (illness, bereavement, etc) for which supporting evidence must be provided.

Penalties

- a) If you are unable to sit the tests or do the presentation due to unforeseen reasons, you must contact the lecturer prior to the assessment dates.
- b) For students who are unable to sit a test or do their presentation due to exceptional circumstances such as health problems or a family bereavement, alternative arrangements may be agreed to by the Course Coordinator, on presentation of a medical certificate or other appropriate document(s). Such arrangements must be made as soon as possible, at the latest the day after the assessment date. If the Course Coordinator has not been contacted by that day, a fail grade may be awarded.
- c) If you are unable to submit your assignment on due date, you must contact the lecturer before that date and for medical reasons, a medical certificate should be provided.
- d) Unless the Course Coordinator has granted an extension, the assignment that has been submitted late will be penalised by reduction of the grade for that item by 5% per day.

Set texts

Essential text:

Mayumi Oka and Michio Tsutsui (ed.), *Tobira: Gateway to Advanced Japanese Learning through Content and Multimedia* (Tokyo: Kuroshio Publishers, 2009).

Recommended reading

Mayumi Oka, Michio Tsutsui, Junko Kondo, Shoko Emori, Yoshiro Hania and Satoru Ishikawa, *Tobira Gateway to Advanced Japanese 800 Basic Kanji* (Tokyo: Kuroshio Publishers, 2010).

Text and recommended reading can be purchased from Vic Books, Ground Floor Easterfield Building, Kelburn Parade. It can also be ordered online at www.vicbooks.co.nz. Orders and enquiries can be emailed to enquiries@vicbooks.co.nz.

Class representative

A class representative will be elected in the first week, and that person's name and contact details will be available to VUWSA, the Course Coordinator and the class. The class representative provides a communication channel to liaise with the Course Coordinator on behalf of students. Class reps will attend a meeting with the Head of School to discuss how the course is going and to raise any concerns or suggestions that they may have. You can find out more information on Class Representatives on the VUWSA website: www.vuwsa.org.nz. Students may wish to write the Class Rep's name and details below:

Class Rep name and contact details:

Student feedback

Response to feedback for this course will be discussed in class or delivered via Blackboard. Student feedback on University courses may be found at http://www.cad.vuw.ac.nz/feedback/feedback_display.php

Language Learning Centre (LLC)

The Language Learning Centre (LLC) is the Library's technology-rich, multimedia centre supporting language learning. At the LLC you can practise and extend your language learning.

You can:

- Find materials to support your language studies, including dictionaries, textbooks and graded readers.
- Study independently using language learning software, audio material and DVDs.
- Find a welcoming environment with services and events, and onsite assistance and support for languages
- Become a Language Buddy or find a conversation group.

Visit the LLC on Level 0, von Zedlitz Building and take a look at our website www.victoria.ac.nz/llc.

Other important information

The information above is specific to this course. There is other important information that students must familiarise themselves with, including:

- Academic Integrity and Plagiarism: www.victoria.ac.nz/students/study/exams/integrity-plagiarism
- Aegrotats: www.victoria.ac.nz/students/study/exams/aegrotats
- Academic Progress: www.victoria.ac.nz/students/study/progress/academic-progress (including restrictions and non-engagement)
- Dates and deadlines: www.victoria.ac.nz/students/study/dates
- FHSS Student and Academic Services Office: www.victoria.ac.nz/fhss/student-admin
- Grades: www.victoria.ac.nz/students/study/progress/grades
- Resolving academic issues: www.victoria.ac.nz/about/governance/dvc-academic/publications
- Special passes: www.victoria.ac.nz/about/governance/dvc-academic/publications
- Statutes and policies including the Student Conduct Statute: www.victoria.ac.nz/about/governance/strategy
- Student support: www.victoria.ac.nz/students/support
- Students with disabilities: www.victoria.ac.nz/st_services/disability
- Student Charter: www.victoria.ac.nz/learning-teaching/learning-partnerships/student-charter
- Student Contract: www.victoria.ac.nz/study/apply-enrol/terms-conditions/student-contract
- Subject Librarians: <http://library.victoria.ac.nz/library-v2/find-your-subject-librarian>
- Turnitin: www.cad.vuw.ac.nz/wiki/index.php/Turnitin
- University structure: www.victoria.ac.nz/about/governance/structure
- Victoria graduate profile: www.victoria.ac.nz/learning-teaching/learning-partnerships/graduate-profile
- VUWSA: www.vuwsa.org.nz

Course programme

JAPA 302 TENTATIVE OUTLINE OF COURSE CONTENT 2014

Week (begins)	Core Class (Tue 1hr)	Tutorial (Tue)	Tutorial (Wed)	Core Class (Thur 2hrs)
1 14 July	Introduction <u>Tobira, ch. 8,</u> (Introduction) p. 178 <i>Ch.8 DVDs</i>	No class	No class	<u>Tobira, ch. 9,</u> (Intro&Main Text) p. 200 – 203&210 <i>Ch.9 DVD</i>
2 21 July	<u>Tobira, ch. 8,</u> (Conversation&Story) p. 184-185 & 187 <i>Ruri no Shima 5</i>	<u>Tobira, ch. 8,</u> (Activity) p. 188-190	Oral presentation & Discussion instruction Ch.8 日本の歌	<u>Tobira, ch. 9,</u> (Main Text) p. 203 – 204&210 <i>Ruri no Shima 6</i>
3 28 July	<u>Tobira, ch. 9,</u> (Conversation 2 &4) p. 207 – 208 & 210, 213 ペアワーク Kanji Quiz 1 (p. 220)	<u>Tobira, ch. 9,</u> (Conversation 1 &3) p. 207 – 208&211-212	Activity Ch.9 文化ノート 5 p.221	<u>Tobira, ch. 9,</u> (Grammar Note) p. 214 – 219 話し合ってみよう p. 210 <i>Ruri no Shima 7</i>
4 4 Aug	<u>Tobira, ch. 10</u> (Grammar Note) p. 236 – 240 <i>Ruri no Shima 8</i>	<u>Tobira, ch. 10,</u> (Conversation) p. 229-230&232	<u>Tobira, ch. 10,</u> (Conversation) p. 233 - 235	<u>Tobira, ch. 10</u> (Main Text) p. 225 – 226 <i>Ruri no Shima 9</i>
5 11 Aug	<u>Tobira, ch. 11</u> (Grammar Note) p. 257 – 262 Kanji Quiz 2 (p. 241)	<u>Tobira, ch. 11,</u> (Conversation 1) p. 249&253-254	<u>Tobira, ch. 11,</u> 発表練習 p. 256 話してみよう p.253	<u>Tobira, ch. 11,</u> (Main Text) p. 244 – 246 <i>Ruri no Shima 10</i>
6 18 Aug	Revision Kanji Quiz 3 (p. 263) <i>Love Letter 1</i>	<u>Tobira, ch. 11,</u> (Conversation 2) p. 250&255	Oral presentation & Discussion	Progress Aural & Written Tests: 21 August
Mid trimester Break (25 August to 7 September 2014)				
7 8 Sep	<u>Tobira, ch. 12,</u> (Conversation) p. 274 – 276&278 <i>Love Letter 2</i>	<u>Tobira, ch. 13,</u> (Conversation) p. 299 – 303	Oral presentation & Discussion	<u>Tobira, ch. 13,</u> (Main Text 2) p. 295 – 296&302 <i>Love Letter 3</i>
8 15 Sep	<u>Tobira, ch. 13,</u> (Grammar) p. 307 – 311 Kanji Quiz 4 (p. 312)	<u>Tobira, ch. 13,</u> (Interview) p. 304 – 306	Oral presentation & Discussion	<u>Tobira, ch. 14,</u> (Main Text) p. 317 – 318 <i>Love Letter 4</i>
9 22 Sep	<u>Tobira, ch. 14,</u> (Grammar Note) p. 330 – 334 <i>Love Letter 5</i> Assignment due on 23 September	<u>Tobira, ch. 14,</u> (Conversation) p. 321 – 323&325	Oral presentation & Discussion	<u>Tobira, ch. 15,</u> (Main Text 1) p. 340 – 342 <i>Love Letter 6</i>
10 29 Sept	<u>Tobira, ch. 15,</u> (Main Text 2) p. 344 – 345 Kanji Quiz 5 (p. 335)	<u>Tobira, ch. 14,</u> (Conversation) p. 326 – 329	Oral presentation & Discussion	<u>Tobira, ch. 15,</u> (Main Text 3) p. 347 – 348 <i>Love Letter 7</i>

11 6 Oct	<u>Tobira, ch. 15,</u> (Conversation) p. 351 – 352&354 <i>Love Letter 8</i>	<u>Tobira, ch. 15,</u> 考えてみよう・ 話してみよう p. 354&328-329 言語ノート p. 361	Oral presentation & Discussion	<u>Tobira, ch. 15,</u> (Grammar Note) p. 355 – 359 Kanji Quiz 6 (p. 360) <i>Love Letter 9</i>
12 13 Oct	Revision <i>Love Letter 10</i>	Revision	Revision & Activity	Final Aural & Written Tests 16 October